



## 最新設備ご紹介

### 粉末用全自動包装機 (オーガ仕様)

粉末茶を充填する際に一番重要なことは、外気に触れる時間をなるべく短くして品質の劣化を防ぎ、異物混入のリスクを軽減させることです。

弊社が導入したスクリー式(オーガ)の全自動包装機は、原料を投入するだけで小包装の形態まで自動で製造されます。原料が触れる部分は全てステンレス製で、原料が袋詰めされるまで外気に触れることはありません。全てのパーツが取り外し可能ですので洗浄することができます。

これから急須を持っていない世帯が増えてきます。簡便性が高くお茶をまるごと味わえる粉末茶の新商品を、安全性が高く効率的な機械で作りませんか？

## 会社概要

会社名	株式会社川村翠香園
代表	川村 直也
住所	〒421-0421 静岡県牧之原市細江 4621-5
資本金	1,500万円
主製品	緑茶

## アクセス



<https://suikouen.co.jp>



# 翠香園

株式会社茶問屋川村翠香園

〒421-0421

静岡県牧之原市細江 4621-5

☎ 0548-22-0137

## 急須で淹れるお茶への矜持

減少するリーフ市場ではありますが、「お茶本来の旨さ」「お茶の作り出す文化」という観点から急須で淹れるお茶に対しての矜持があります。リーフでの新しい商品開発では、よりきめ細かい地域の需要を年齢層も意識しながら構成していきます。全国の茶園面積は減少傾向ですが、優良品種の作付け農家さんとの連携により、複数品種の組み合わせを小ロットでも対応させることに自信があります。

**大正元年より100年以上続く茶問屋として伝統を踏まえながら、常に未来を見据えた提案を行うのが翠香園です。**

## 緑色を損なうことなく焙煎した粉末茶

リーフが減少しているからといって、安易にペットボトルへの対応をすればよいというものではありません。どうやったら、より美味しいお茶を最終消費者の方々に急須なしで飲んでいただけるのかを考え続けています。ティーパックや粉末茶の対応もしております。技術的な例として、緑色を損なうことなく焙煎した粉末茶「香る粉末茶」の開発秘話をHPにてご確認ください。

## 英語への対応

英語での商談や説明が求められる場面が今後は増えてくるでしょう。HPやパンフレットについて随時英語での用意を進めています。

お茶製造を高度なレベルで  
オートメーション化する、  
翠香園の製造設備群

製品の鮮度を一定に保つため、  
翠香園では手間を惜しまない  
分割製造をご提案いたします。

 翠香園